



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Εθνικόν και Καποδιστριακόν
Πανεπιστήμιον Αθηνών

Δημήτρης Δημητριάδης
«Για την υπερβολή του θεάτρου»

Πρόγραμμα εκδήλωσης
του Π.Μ.Σ. του Τμήματος Θεατρικών Σπουδών Ε.Κ.Π.Α.
με τον συγγραφέα ΔΗΜΗΤΡΗ ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗ

Πέμπτη, 12 Δεκεμβρίου 2019, Ώρα: 12:30-15:00
Αμφιθέατρο Βιβλιοθήκης της Φιλοσοφικής Σχολής
(Ζωγράφου, 15784)

Βασικοί συνομιλητές με τον συγγραφέα:
ΒΑΛΤΕΡ ΠΟΥΧΝΕΡ, ομότιμος καθηγητής Τ.Θ.Σ.
ΚΑΙΤΗ ΔΙΑΜΑΝΤΑΚΟΥ, αναπληρώτρια καθηγήτρια Τ.Θ.Σ.
& το Κοινό

Αποσπάσματα από θεατρικά έργα του Δημήτρη Δημητριάδη παρουσιάζουν
οι ηθοποιοί-σκηνοθέτες και φοιτητές του Τ.Θ.Σ.

ΙΟΥΛΙΑ ΣΙΑΜΟΥ και ΘΑΝΑΣΗΣ ΧΑΛΚΙΑΣ.

Συμμετέχει η ΝΙΚΗ ΤΣΕΤΙΚΑ.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΔΗΛΩΣΗΣ

✚ **Εισαγωγικό απόσπασμα: *Ό,τι πιο πολύ ποθείς* (2011).**

- Χαιρετισμός από τον Κοσμήτορα της Φιλοσοφικής Σχολής Ε.Κ.Π.Α.

κ. ΑΧΙΛΛΕΑ ΧΑΛΛΑΙΑΚΗ

- Χαιρετισμός από την Πρόεδρο του Τμήματος Θεατρικών Σπουδών,

κ. ΧΡ. ΣΤΑΜΑΤΟΠΟΥΛΟΥ-ΒΑΣΙΛΑΚΟΥ

✚ **Παρουσίαση αποσπασμάτων από τα θεατρικά έργα *Η τιμή της ανταρσίας στη μαύρη αγορά* (1966, 1981, 2005) και *Ο κυκλισμός του τετραγώνου* (2013)**

Α΄ ΚΥΚΛΟΣ (ΣΥΝ)ΟΜΙΛΙΑΣ – ΘΕΑΤΡΟ: ΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ

ΣΥΖΗΤΗΣΗ ΜΕ ΤΟ ΚΟΙΝΟ

✚ **Παρουσίαση αποσπάσματος από το θεατρικό έργο *Πολιτισμός* (2013)**

Β΄ ΚΥΚΛΟΣ (ΣΥΝ)ΟΜΙΛΙΑΣ – ΘΕΑΤΡΟ: ΑΡΧΑΙΑ ΠΑΤΡΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΟΙΚΟΥΜΕΝΗ

ΣΥΖΗΤΗΣΗ ΜΕ ΤΟ ΚΟΙΝΟ

✚ **Παρουσίαση αποσπάσματος από το (μεταφρασμένο από τον Δημήτρη Δημητριάδη) θεατρικό έργο του Μπερνάρ-Μαρί Κολτές, *Στη μοναξιά των κάμπων με βαμβάκι* (1986, 1990)**

Γ΄ ΚΥΚΛΟΣ (ΣΥΝ)ΟΜΙΛΙΑΣ – ΘΕΑΤΡΟ: ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΣΥΖΗΤΗΣΗ ΜΕ ΤΟ ΚΟΙΝΟ

✚ **Απόσπασμα από τη συλλογή άρθρων και συνεντεύξεων του Δημήτρη Δημητριάδη *Εμπράγματα φαντασία* (2007)**

Δ΄ ΚΥΚΛΟΣ (ΣΥΝ)ΟΜΙΛΙΑΣ – ΘΕΑΤΡΟ, ΤΕΧΝΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΑ: ΣΥΝΕΧΕΙΕΣ ΚΑΙ ΡΗΞΕΙΣ

ΣΥΖΗΤΗΣΗ ΜΕ ΤΟ ΚΟΙΝΟ

✚ **Καταληκτικό απόσπασμα: *έξοδος Λυσιστράτης* Αριστοφάνη, μεταφρασμένης από τον Δημήτρη Δημητριάδη (2017)**

ΛΙΓΑ ΛΟΓΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑ

Ο Δημήτρης Δημητριάδης είναι θεατρικός συγγραφέας, λογοτέχνης και μεταφραστής. Γεννήθηκε στη Θεσσαλονίκη το 1944, όπου και ζει σήμερα. Σπούδασε θέατρο και κινηματογράφο στις Βρυξέλλες από το 1963 ως το 1968. Εκεί έγραψε το 1966 το πρώτο θεατρικό του έργο, *Η τιμή της ανταρσίας στην μαύρη αγορά*, το οποίο ανέβασε ο Patrice Chéreau το 1968 στο Théâtre de la Commune d' Aubervilliers, στο Παρίσι. Το 1978 εκδόθηκε το πρώτο του πεζογράφημα, το θρυλικό (και για τις πολλές θεατρικές μεταφορές του) *Πεθαίνω σα χώρα*, το 1980 εκδόθηκε η ποιητική ενότητα *Κατάλογοι 1-4* και το 1983 δρομολογήθηκε η εκδοτική θεατρική πορεία του συγγραφέα με τη δημοσίευση του έργου *Η νέα εκκλησία του αίματος*. Από τότε μέχρι σήμερα ακολούθησε και συνεχίζεται μια πληθωρική εκδοτική προσφορά πρωτότυπων ποιητικών-λογοτεχνικών-δοκιμιακών κειμένων, θεατρικών έργων και, παράλληλα, μεταφράσεων (κυρίως) γαλλικών πεζογραφημάτων και θεατρικών έργων καθώς και αρχαίων ελληνικών δραμάτων στη νέα ελληνική γλώσσα.

Πολλά θεατρικά έργα του συγγραφέα έχουν παιχθεί (περισσότερες φορές) στην Ελλάδα και το εξωτερικό, από κρατικές, κεντρικές και περιφερειακές σκηνές, και έχουν μεταφραστεί και εκδοθεί σε πολλές γλώσσες. Το 2003 ο Δημητριάδης τιμήθηκε με το Κρατικό Βραβείο Μυθιστορήματος. Το έτος 2009-2010 διοργανώθηκε μεγάλο αφιέρωμα στον συγγραφέα από το Théâtre Odéon στο Παρίσι, στο πλαίσιο του οποίου πραγματοποιήθηκαν αναγνώσεις, ποιητικές βραδιές, συζητήσεις και παίχτηκαν στα γαλλικά το *Πεθαίνω σαν χώρα* (σκηνοθεσία: Μιχαήλ Μαρμαρινός), *Η ζάλη των ζώων πριν την σφαγή* (σκηνοθεσία: Caterina Gozzi) και *Ο κυκλισμός του τετραγώνου* (σκηνοθεσία: Giorgio Barberio Corsetti). Τον Οκτώβριο του 2013 αντίστοιχο αφιέρωμα πραγματοποιήθηκε στην Αθήνα από τη Στέγη Γραμμάτων και Τεχνών, στο πλαίσιο του οποίου παραστάθηκε το έργο *Ο κυκλισμός του τετραγώνου* (σκηνοθεσία: Δημήτρης Καραντζάς) και παρουσιάστηκαν σε πανελλήνια πρώτη με τη μορφή αναλογίου τρία άλλα έργα του συγγραφέα (*Το άγγιγμα του βυθού* σε σκηνοθεσία Έλλης Παπακωνσταντίνου, *Εκκένωση* σε σκηνοθεσία Γιάννη Κόκκου και *Φαέθων* σε σκηνοθεσία Αργυρώς Χιώτη). Τον Μάιο 2016 το Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας Α.Π.Θ. διοργάνωσε επιστημονική διημερίδα αφιερωμένη στο έργο του συγγραφέα με τίτλο «Δημήτρης Δημητριάδης: Παραβιάζοντας τα όρια». Τον Μάιο 2019 το Τμήμα Θεατρικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Πατρών αναγόρευσε τον Δημήτρη Δημητριάδη επίτιμο διδάκτορα και πραγματοποίησε εσπερίδα αφιερωμένη στο έργο του.

Το καλοκαίρι του 2019 παρουσιάστηκε στο Φεστιβάλ Αθηνών το έργο του *Χρύσιππος* (σκηνοθεσία: Θάνος Σαμαράς), στο Φεστιβάλ Επιδαύρου παίχτηκε σε δική του μετάφραση ο *Προμηθεύς Δεσμώτης* του Αισχύλου από το ΔΗ.ΠΕ.ΘΕ. Πάτρας (σκηνοθεσία: Σταύρος Τσακίρης), όπως επίσης παίχτηκε σε περιοδεία από την Ομάδα Σημείο Μηδέν η *Αντιγόνη* του Σοφοκλή, και πάλι σε δική του μετάφραση (σκηνοθεσία: Σάββας Στρούμπος). Πολύ πρόσφατα, το φθινόπωρο του 2019 παρουσιάστηκε (σε επανάληψη από την άνοιξη) στο θέατρο «Σταθμός» η παράσταση-σύνθεση έργων του Δημήτρη Δημητριάδη «Θα πάντα εκεί...- Πεθαίνω σαν χώρα» (σκηνοθεσία: Στέλιος Κρασσανάκης).

